PROJET INNOVANT 2010-2011

BILAN

Établissement :
Collège Roger Quilliot (Trémonteix)
rue Jean Monnet
63100 Clermont-Ferrand
Tél : 04 73 19 27 52 Fax : 04 73 19 27 59
Adresse électronique : ce.0631773K@ac-clermont.fr

Titre du projet : Patrimoine et musée virtuel européen « Action : museum »

Nom du coordonnateur et fonction : Mireille de BIASI, professeur de Lettres Classiques
Adresse électronique : mireille.de-biasi@ac-clermont.fr

1. De l'émergence du projet à son aboutissement

1.1. A partir de quel état des lieux ce projet a-t-il émergé ?

Les élèves et les familles du collège Trémonteix sont particulièrement ouverts aux actions en Langues anciennes et ont la chance de pouvoir bénéficier, depuis la restructuration du collège, d'un équipement informatique propice au développement des usages TICE. Des professeurs s'intéressent depuis plusieurs années au travail collaboratif avec des collègues européens et souhaitent faire collaborer désormais leurs élèves.

En 2009-2010, les élèves de 4ème et 3ème ont posé les premières pierres du musée virtuel et aménagé les premières salles en organisant la découverte des vestiges par matériaux, il s'agit désormais de poursuivre par une organisation thématique et une présentation de nouveaux éléments. Les élèves de 4ème sont désormais en 3ème, ils souhaitaient continuer ce travail.

1.2. Quels en étaient les objectifs initiaux ?

Faire travailler ensemble des élèves de langues anciennes de différents pays d'Europe sur les ressources patrimoniales de leur pays et leur région en les inscrivant dans une perspective d'histoire de l'art.

Les élèves de Roger Quilliot devaient travailler à présenter à leurs camarades européens des spécificités du monde gaulois en Auvergne, à partir des fouilles de Gergovie, Corent et Trémonteix, de la culture gallo-romaine en comparant les cités de Lugdunum et Augustonemetum, et autres vestiges qui témoignent du brassage culturel dans l'antiquité. Il s'agissait aussi de découvrir les pratiques médicales antiques et les rites religieux ou superstitieux associés à partir des ex-voto de la source des Roches de Chamalières, et de s'interroger enfin sur l'histoire des collections grecques du musée Bargoin.

L'objectif premier était donc d'inviter des élèves auvergnats à s'approprier leur patrimoine local et régional, mais aussi à saisir la dimension européenne de l'héritage gréco-romain en construisant de manière collaborative un musée virtuel avec des élèves d'autres pays. En effet, les programmes de collège mettent en valeur l'histoire de l'art, la découverte du patrimoine local et régional, le développement des compétences TICE, la pratique des langues vivantes comme outil de communication et la conscience européenne. Ce projet permettait de travailler sur tous ces champs.

1.3. Ont-ils été modifiés au cours de la mise en œuvre du projet ? Si oui, pourquoi ? Et quels ont été les nouveaux objectifs définis ?

Par rapport à l'an dernier, plusieurs partenaires ont changé non par lassitude mais, malheureusement pour raisons médicales. D'autres sont venus les remplacer, il a alors fallu les former à distance à l'utilisation du twinspace. La progression attendue pour ce projet en deuxième année d'expérimentation s'en est trouvée ralentie.

Si la découverte du patrimoine local et régional a pu être réalisée par tous les élèves, en revanche le développement du musée virtuel par les élèves du collège Roger Quilliot n'a pas pu se faire.

La raison principale a déjà été évoquée dans la note d'étape : « Comme tout travail collaboratif à distance, nous sommes tributaires d'aléas techniques (matériel parfois déficient dans les établissements, accès aux salles informatiques...) administratifs et pédagogiques tant en France qu'à l'étranger. Ces aléas ralentissent le travail et peuvent créer une certaine crispation chez tel ou tel partenaire ».

Au collège Roger Quilliot, la salle informatique disponible l'an dernier fut utilisable quelques jours en décembre, puis est devenue totalement inexploitable à partir de janvier. Dans la mesure où nous avions pris l'engagement de mener ce projet dans le temps scolaire, les élèves de 3ème et de 4ème n'ont pas eu l'occasion de faire et publier leurs articles.

D'autre part, en raison des travaux de réaménagement de salles au musée Bargoin, l'obtention d'images d'œuvres choisies en septembre par les élèves de 3ème a été très difficile. Enfin, il n'a pas été possible de concilier la date de réouverture de la salle des ex-votos avec notre calendrier de travail. En conséquence, la thématique sur la médecine a été abandonnée pour cette année.

Pour les élèves de 3ème du collège Roger Quilliot, l'objectif a donc été de placer l'héritage grec dans une perspective d'histoire des arts, en particulier sur le thème de l'urbanisme et le travail a été effectué en support papier.

1.4. Quels ont été les résultats constatés ?

En 2009-2010, les élèves de 4ème et 3ème avaient posé les premières pierres du musée virtuel et aménagé les premières salles en organisant la découverte des vestiges par matériaux (céramique, métaux, pierre, verre, tissu et autres, peinture...), il s'agissait cette année de poursuivre par une organisation thématique (religion, médecine, rites funéraires, habitat, mode, armes et outils, monnaie).

En date du 7 juin 2011, les élèves de Roger Quilliot n'ont créé aucun nouvel article par rapport au 93 publiés l'an dernier. Ils ont commencé néanmoins à réorganiser le musée de manière thématique. En revanche des élèves espagnols ont publié de nouveaux articles et des élèves du collège Michel de l'Hospital sont en train de finaliser les leurs. Comme l'an dernier, les élèves grecs n'ont rien publié.

Le coin des élèves étant accessible aux seuls élèves et aux deux administratrices du projet, nous constatons que des élèves espagnols et français ont engagé une conversation sans savoir si elle s'est poursuivie en dehors du TwinSpace.

Nous ne saurons si ce projet a été l'occasion de communication entre les élèves hors cadre scolaire que lorsque nous aurons fait l'évaluation du projet avec les élèves en toute fin d'année scolaire.

2. Les acteurs et la mise en œuvre du projet

2.1 Constitution de l'équipe qui a conduit le projet

PROFESSEURS FRANÇAIS	PROFESSEURS ÉTRANGERS	INTERVENANTS EXTÉRIEURS
Trémonteix Mireille de Biasi, professeur de Lettres Classiques	Professeurs étrangers Grèce : Anthi Theodorou, professeur de Langues Anciennes à Ligourio à co□té d'Épidaure	Madame Chantal Lamesch, Conservatrice du musée Bargoin
Carole Fontaine, professeur de Lettres Classiques	Vassilis Vasileiou, Geniko Lykeio Asklipieiou, à Ligourio à co□té d'Épidaure	Jean-Claude Gaudiat, professeur correspondant culturel du musée Bargoin

Karine Talabard, professeur documentaliste	Marika Bitsakou, Πειραματικό Γυμνάσιο Κορίνθου, Collège expérimental de Corinthe	Kristell Chuniaud, archéologue INRAP, responsable scientifique du chantier Trémonteix
		Christel Fraisse, service de communication de l'INRAP
Michel de l'Hospital Véronique Drujon, professeur de Lettres Classiques, Riom	Espagne : Elena Cano, IES Jerónimo Zurita à Saragosse	Gérard Morla, artisan spécialisé en reproduction de sigillées

2.2. Les élèves impliqués dans le projet (nombre, niveaux, classes, groupes, ateliers, ……..)

Structure (niveau de classe, groupe, ateliers …) Ne sont indiqués ci-dessous que le nombre d'élèves de Roger Quilliot	**Nombre**
Latinistes de 4e	27
Latinistes et Hellénistes de 3e	31
	58 élèves

2.3. Les actions effectivement réalisées (type, mise en œuvre, volume horaire dans et/ou hors emploi du temps, ……..)

Type d'actions	Actions avec les élèves : 16 septembre 2010 : découverte du résultat des fouilles au Carré Jaude 2 et collections grecques du musée Bargoin (élèves de 3e) « common card » : fiche de présentation d'objet du patrimoine commune à tous les élèves du projet. 19 novembre 2010 : sortie pédagogique à Lyon. Urbanisme et héritage grec à Lugdunum. Musée gallo-romain de Fourvière (élèves de 3e) 25 novembre 2010 : présentation de l'INRAP et du contexte du chantier archéologique de Trémonteix par Mme Fraisse (élèves de 4e et 3e) 26 novembre 2010 : 1ère visite du chantier de fouilles sous la direction de Kristell Chuniaud. Zones de fouilles et zones en phase de décapage. (élèves de 4e et 3e) 29 novembre 2010 : inscription des nouveaux élèves de 3e sur la plateforme etwinning 9 décembre 2010 : musée de la Céramique à Lezoux et atelier de sigillée avec Monsieur Morla (élèves de 3e) 15 décembre 2010 : réorganisation muséographique sur le twinspace par les élèves ayant travaillé au projet l'an dernier. Vestiges gaulois du musée Bargoin présentés par thématiques. 14 janvier 2011 : 2ème visite du chantier Trémonteix sous la direction de Kristell Chuniaud. Résultats de fouilles et poursuite du chantier. (élèves de 4e et 3e) janvier 2011 : étude du texte d'une épitaphe grecque trouvée à Lyon (élèves hellénistes de 3e)

	8 avril 2011 : découverte du monde Gaulois d'après l'exposition Corent à Lezoux et une visite sur le plateau de Gergovie (élèves de 4e) 21 avril 2011 : synthèse de découvertes faites au chantier Trémonteix et présentation des objets les plus remarquables par Kristell Chuniaud. (élèves de 4e et 3e) Actions avec les collègues étrangers : Septembre, octobre et novembre 2010 : reprise en main et réorganisation de la plateforme etwinning (résolution de problèmes techniques), structuration de l'espace pédagogique propre au projet, et transmission de la « common card » aux nouveaux collègues impliqués dans le projet.
Modalités de mise en œuvre	Actions avec les élèves : Musée Bargoin : le travail dans le musée est un travail autonome en deux temps : en petits groupes, découverte des fouilles Carré Jaude 2 à l'aide de fiches préparées par les professeurs, puis prise de notes individuelle à propos de l'objet choisi. Musée gallo-romain de Fourvière : ateliers animés par le service pédagogique du musée Musée de Lezoux : découverte des collections par petits groupes à l'aide de fiches préparées par les professeurs. Atelier de sigillée chez G. Morla sous sa direction. Fouilles Trémonteix : les élèves suivent les explications des spécialistes de l'INRAP et prennent des notes Exposition Corent : découverte des collections par petits groupes à l'aide des fiches élaborées par Carole Fontaine (professeur attachée au Musée). Plateau de Gergovie : animation par Denis Cibien, les élèves prennent des notes Plateforme etwinning : travail en autonomie sur consignes Étude de l'épitaphe grecque : travail collectif en classe Actions avec les collègues étrangers : Formation à l'utilisation de la plateforme etwinning, durant l'été et le mois de septembre l'outil de communication privilégié était le courriel ; depuis octobre, nous utilisons blog, calendrier, forum et répertoires dans la salle de professeurs de la plateforme. Certains collègues peinent cependant dans l'utilisation de ces divers outils.
Volume horaire	➢ **dans emploi du temps élèves :** élèves de 3e : ➢ Musée Bargoin : 4 heures (déplacement compris) ➢ Musée gallo-romain de Fourvière : journée ➢ Musée de la céramique à Lezoux et atelier chez Gérard Morla journée ➢ Fouilles Trémonteix : 4 heures ➢ Travail individuel en salle informatique : 2 heures ➢ Travail collectif de reprise des sorties et évaluations : 7 heures ➢ Travail collectif en épigraphie : 2 heures

élèves de 4e :

- Fouilles Trémonteix : 4 heures
- Découverte du monde Gaulois : journée
- Travail collectif de reprise des sorties et évaluations : 5 heures

- **hors emploi du temps élèves (atelier, club…) :**

Toutes les activités se font dans le cadre de l'emploi du temps des élèves, mais parfois sur des créneaux autres que les cours de langues anciennes. En effet, les créneaux disponibles pour les visites ne coïncident pas toujours avec l'emploi du temps régulier de latin et de grec, et les intervenants scientifiques ont des contraintes auxquelles il faut s'adapter.

La préparation des animations par les professeurs se fait hors temps scolaire

La collaboration entre collègues européens se fait hors temps scolaire, d'autant que nous n'avons pas tous le même calendrier scolaire.

2.4. Le projet a-t-il été inscrit dans le projet d'établissement ou dans un de ses avenants ?

Le projet d'établissement ayant été rédigé avant la mise en place d' « Action : museum »,
cette expérimentation ne figure pas nommément dans le texte, en revanche elle recoupe trois axes :

- Volet artistique et culturel (page 7) : « Poursuivre les actions de découverte de patrimoine local, national, européen », « Accentuer les liens avec les structures clermontoises », « Correspondance avec l'étranger, jumelage »
- Volet TICE (page 8) : «Valoriser toutes les actions utilisant les techniques de communication »
- Volet pédagogique (page 5) : « Accroître la réussite des élèves », « Valoriser les options »

3. Analyse

3.1. Quels ont été les éléments facilitateurs du projet ? Sur quels leviers avez-vous pu vous appuyer ?

L'administration du collège

L'emploi du temps en barrette pour les groupes de langues anciennes

L'aval des familles, contractualisé début novembre 2010

La proximité géographique des lieux patrimoniaux

La gratuité d'accès pour la plupart des lieux patrimoniaux

La collaboration des professeurs correspondants culturels des musées Bargoin et Lezoux.

La collaboration de Kristell Chuniaud archélogue INRAP et de la documentaliste du Musée Gallo-Romain de Fourvière.

3.2. Quelles difficultés (organisationnelles et/ou pédagogiques) avez-vous rencontrées ? Quels ont été les freins éventuels à l'avancée du projet ?

Nota bene : les difficultés et freins sont présentés par ordre chronologique

- Le changement d'équipe de professeurs impliqués dans ce projet par rapport à l'an dernier. Il a fallu former les nouveaux professeurs à l'utilisation de la plateforme.

- La mise hors service de la salle informatique utilisée l'an dernier

- Les élèves se sont désintéressés du projet car les quelques séances TIC organisées ont été chaotiques et totalement inefficaces.

- Les délais pour obtenir les photos libres de droits ont été longs.

- Tous ces freins ont considérablement ralenti le travail ce qui a eu pour conséquence que l'interactivité entre élèves étrangers n'a pas été réalisée.

3.3. Quels sont les points forts du projet que vous avez mis en place ?

La découverte patrimoniale régionale : période gauloise et gallo-romaine conformément aux programmes *Langues et Cultures de l'Antiquité* de 4e et 3e.

Pour les élèves du collège Michel de l'Hospital :

- La méthode de travail : prise de notes dans les musées puis durant les séances de travail collectif, mise en oeuvre d'un grand nombre de compétences B2i, mise en forme d'une fiche en suivant un plan commun.

- L'utilisation de compétences linguistiques de langues modernes dans le cadre du cours *Langues et Cultures de l'Antiquité.*

- Le développement de compétences du socle commun, en particulier « être autonome dans son travail, savoir l'organiser, le planifier, l'anticiper, rechercher et sélectionner des informations utiles », « s'impliquer dans un projet collectif », « savoir travailler en équipe », « manifester curiosité, créativité, motivation à travers des activités conduites par l'établissement ».

3.4. Sur quels indicateurs chiffrés pouvez-vous vous appuyer pour mesurer le degré d'atteinte des objectifs fixés ?

58 élèves de Roger Quilliot étaient impliqués dans ce projet. Cette implication était une démarche volontaire validée par les familles en novembre 2010.

Au 7 juin 2011, étant donné qu'aucun nouvel article n'a pu être publié par Roger Quilliot, seules les évaluations écrites effectuées en classe en temps limité au retour des diverses actions permettent de mesurer l'appropriation du patrimoine local et régional par les élèves.

Certains élèves de 3e ont su aussi lors de l'épreuve orale d'Histoire des arts faire montre de compétences et de savoirs acquis lors de ce projet.

Des élèves espagnols ont publié bon nombre d'articles présentant le patrimoine de leur région.

3.5. Vos commentaires sur les effets attendus et/ou non attendus

Tout projet qui cherche à mettre en oeuvre un travail en équipe entre des élèves de différents pays et leurs professeurs suscite à son lancement un enthousiasme de tous les partis. Ensuite il faut réaliser le projet et accepter certaines contingences : problèmes administratifs, techniques ou personnels rencontrés par les collègues, engagement des élèves dans d'autres projets en cours d'année, priorités nouvelles de certains intervenants extérieurs, silence de certaines institutions...

Cette année, pour le collège Roger Quilliot, le développement du musée virtuel a été très décevant en raison du blocage technique. Il est heureux cependant que d'autres collègues aient pu travailler dans l'architecture mise en place.

Comme l'an dernier, il n'a pas été possible de convenir entre pays d'un calendrier de travail rigoureux, et de réfléchir aux outils linguistiques... Il y a là une marge de progrès importante.

Il est vrai que le musée virtuel peut ressembler à une « tour de Babel » car les professeurs de langues anciennes ne sont pas intervenues pour rectifier les erreurs linguistiques : la langue anglaise, choisie en début de projet comme langue de communication, n'est la langue maternelle d'aucun participant.

3.6. Quelles pratiques innovantes avez-vous mises en place ?

Cette année, dans la mesure où l'architecture du musée virtuel était en place, il a été assez simple de la développer de manière thématique. Reste désormais à peupler certaines salles qui restent vides.

4. Perspectives

Envisagez-vous un prolongement à ce projet ? Si oui, sous quelle forme et avec quels objectifs ?

L'architecture du musée est désormais au service de tout professeur souhaitant la développer.

L'an prochain, si la salle informatique redevient opérationnelle, les élèves de Roger Quilliot déposeront sans doute des articles.

Il reste de nombreuses pistes à exploiter :

- travail sur la thématique de la médecine et des rituels religieux et magiques associés
- échange au sujet de textes littéraires antiques en relation avec les vestiges archéologiques
- travail sur les collections du musée Mandet de Riom
- comparaison de cités gallo-romaines de divers pays d'Europe
- travail collaboratif avec les professeurs de langues vivantes

D'autre part, des perspectives nouvelles se sont ouvertes :

- les fouilles de Trémonteix ouvrent la voie à la découverte des métiers du patrimoine (travail post fouilles de l'archéologue, fresquiste et fondeur) mais aussi aux techniques de construction et de reconstitution virtuelle. En conséquence, une nouvelle expérimentation devrait voir le jour à la rentrée 2011. Il s'agira de faire travailler sur la thématique « Arts, sciences et techniques » des élèves de 5e, 4e et 3e conformément aux programmes de technologie et de Langues et Cultures de l'Antiquité.

- un projet Comenius multilatéral est à l'étude, la visite préparatoire à Elche a eu lieu à la fin du mois de mai. Le dossier sera soumis à la Commission en février 2012 .

Il est possible d'entrer, en tant que visiteur, dans le TwinSpace à partir de l'adresse suivante : http://new-twinspace.etwinning.net/web/guest idenfiant : ce.pasi / mot de passe : clermont

Ce profil visiteur ne permet d'accéder ni à la salle des professeurs, ni au coin des élèves. Il a été créé afin que les membres du Pôle Académique de Soutien à l'Innovation puissent prendre connaissance des outils utilisés, et des productions des élèves.

Date : 8 juin 2011

Mireille de Biasi

Signature du Chef d'établissement :